



**-I- FLEXYLED TW -
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

**-UK- FLEXYLED TW -
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

**-D- FLEXYLED TW -
MONTAGE ANWEISUNGEN**

**-F- FLEXYLED TW -
INSTRUCTION DE MONTAGE**

**-E- FLEXYLED TW -
INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

⚡ Apparecchio in classe di protezione III. L'alimentazione deve essere fornita da un trasformatore di sicurezza.

⚡ The instrument is in protection class III. The power supply must be furnished by a security transformer.

⚡ Die Leuchte ist in der Schutzklasse III. Die Stromversorgung muss über einen Sicherheits-Transformator.

⚡ L'appareil est en classe de protection III. L'alimentation doit être fournie par un transformateur de sûreté.

⚡ Aparato en clase de protección III. La alimentación tiene que ser suministrada de un transformador de seguridad.

— SICUREZZA FOTOBIOLOGICA:
L'apparecchio appartiene al gruppo di rischio 0 (ESENTE), secondo la norma EN62471.

— PHOTOBIOLOGICAL SAFETY:
The unit belongs to risk group 0 (FREE), according to standard EN62471.

— PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT:
Das Gerät gehört zur Risikogruppe 0 (GEFAHRLOS), gemäß der Norm EN62471.

— SÉCURITÉ PHOTOBIOLOGIQUE:
L'appareil appartient au groupe de risque 0 (EXEMPT) conformément à la norme EN62471.

— SEGURIDAD FOTOBIOLOGICA:
Este aparato pertenece al grupo de riesgo 0 (EXENTO) de acuerdo con la norma EN62471.

☒ Onde tutelare l'ambiente, non buttate l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.

☒ To protect the environment, do not throw the instrument with the normal waste at the end of his life, but bring it to the specific points of collection for this waste foreseen by the norm.

☒ Schützt die Umwelt! Das Gerät nicht in den Hausmüll werfen, wenn es nicht mehr benutzt wird, sondern zur Sammelstelle für Sondermüll (nach geltender Gesetzgebung) bringen.

☒ Afin que défend le milieu, vous ne jetez pas l'appareil entre les normales déchet à la fin de sa vie, mais le porter aux points de récolte spécifique pour ces déchet prévues par le normatif.

☒ Para proteger el medio ambiente, no tirar el aparato a la basura corriente al final de su vida útil, sino llevarlo a los puntos de recogida específicos previstos por la normativa vigente para estos residuos.

🏠 L'apparecchio è adatto solo per l'utilizzo in ambiente interno.

🏠 The instrument is suitable only for inside use.

🏠 Das Gerät ist passend nur für innen Benutzung.

🏠 L'appareil est apte seulement pour la jouissance à l'intérieur.

🏠 El aparato es apto sólo para el empleo à l'interior.

DATI TECNICI:

- Alimentazione a tensione costante: 24Vdc
- Potenza nominale: 1m=9,6W
- Massima lunghezza consigliata: 5m

TECHNICAL INFORMATION:

- Constant tension: 24Vdc
- Nominal power: 1m=9,6W
- Maximum suggested length 5m

TECHNISCHE DATUM:

- Versorgung mit Konstantspannung: 24Vdc
- Nominal Macht: 1m=9,6W
- Maximum empfohlen Laenge 5m

INFORMATION TECHNIQUE:

- Alimentation à tension constante: 24Vdc
- Puissance nominale: 1m=9,6W
- Maximum longueur suggéré 5m

DATOS TÉCNICOS:

- Alimentación de tensión constante: 24Vdc
- Potencia nominal: 1m=9,6W
- Màxima largura sugerido 5m

INSTALLAZIONE:

prima di procedere con l'installazione verificare che la superficie sulla quale si vuole applicare il Flexyled sia piana, pulita ed asciutta. Incollare le strisce LED sulla superficie di installazione. Nella maggiorparte dei casi è sufficiente il biadesivo presente sulla parte inferiore del circuito flessibile, tuttavia in alcuni casi è possibile che questo non sia adeguato per cui bisogna incrementare la tenuta fissando la striscia LED con della colla o anche meccanicamente, qualora sia necessario. Le strisce non possono essere piegate ad angolo retto. E' possibile tagliare la striscia LED alla misura desiderata. Il taglio deve essere effettuato in prossimità delle piazzole di collegamento situate ogni 5cm.

-FUNZIONAMENTO:

Collegare il cavo di alimentazione (1) del **FLEXILED TW** ad uno dei sistemi di regolazione dinamica del colore della luce (ad esempio MAGIC TUNE, TOUCH TW, ecc. forniti separatamente) e con una potenza almeno del 10% superiore al carico totale. Per il calcolo del carico totale controllare il dato di targa stampato sull'etichetta del prodotto.

- Per l'installazione e uso del sistema di regolazione dinamica del colore della luce consultare il manuale dello specifico articolo.
- Collegare quindi il sistema di regolazione dinamico del colore della luce ad un alimentatore di sicurezza in tensione costante a 24Vdc (fornito separatamente) e con una potenza almeno del 10% superiore al carico totale. Per il calcolo del carico totale controllare il dato di targa stampato sull'etichetta del prodotto.
- Nel caso in cui si debba collegare più di un apparecchio al gruppo di alimentazione, assicurarsi che la somma totale delle potenze assorbite dagli apparecchi (controllare i dati targa riportati sull'etichetta del prodotto), non superi quella massima ammessa sia dal sistema di regolazione dinamica sia dal Converter.
- DOMUS Line garantisce il prodotto solo se alimentato con Converter e sistemi di regolazione dinamica della luce di propria fornitura.

GARANZIA

- La garanzia sull'apparecchio è valida solo se alimentato con un alimentatore fornito da DOMUS Line. Le condizioni generali di garanzia di questo apparecchio sono disponibili sul sito www.domusline.com

INSTALLATION:

Before starting to install, ensure that the surface on which FLEXILED is to be applied is flat, clean and dry. Stick the LED strips onto the installation surface. The double-sided adhesive tape on the underside of the flexible circuit will usually be sufficient, however in some cases this may not be suitable. In that event, a stronger hold is needed, which can be achieved by affixing the LED strip using glue or even mechanically, where necessary. The strips cannot be folded at right angles.

The LED strips can be cut to the required size. When doing so, the cut must be made next to the connecting pads located at 5cm intervals.

-OPERATION:

- Connect **FLEXILED TW** power supply cable (1) to one of the light colour dynamic adjustment systems (for example MAGIC TUNE, TOUCH TW, etc., sold separately) and with power at least 10% greater than the total load. For the total load calculation check plate data printed on the product label.

- For installation and operation of the light colour dynamic adjustment system see the specific item's manual.
- Then connect the light colour dynamic adjustment system to a safe power supply with 24Vdc stabilised voltage (sold separately) and with power at least 10% higher than the total load. For the total load calculation check plate data printed on the product label.
- If more than one device must be connected to the power supply unit ensure that the total sum of the power absorbed by the devices (check the plate data shown on the product label) does not exceed the maximum power permitted both by the dynamic adjustment system and by the Converter.
- DOMUS Line guarantees the product only if powered with Converters and dynamic light adjustment systems supplied by us.

WARRANTY

- The warranty on the device is valid only if powered by a power supply provided by DOMUS Line. The warranty's general terms and conditions for this device are available at www.domusline.com

INSTALLATION:

Bevor mit der Installation fortgefahren werden kann, muss geprüft werden, ob die Oberfläche, auf der Flexyled angebracht werden soll, eben, sauber und trocken ist. Die LED-Streifen auf der Installationsfläche ankleben. In den meisten Fällen genügt das vorhandene beidseitige Klebeband auf der Unterseite der biegsamen Schaltung, in einigen Fällen ist dieses jedoch nicht ausreichend und die Haftung muss verbessert werden, durch Anbringung des LED-Streifens mit Kleber oder, falls nötig, durch mechanische Anbringung. Die Streifen dürfen nicht im rechten Winkel gebogen werden. Der LED-Streifen kann auf die gewünschte Länge zurechtgeschnitten werden. Der Schnitt muss in der Nähe der Verbindungsstücke ausgeführt werden, die im Abstand von jeweils 5 cm vorhanden sind.

-BETRIEB:

- Das Netzteil (1) **FLEXILED TW** an ein System zur dynamischen Lichtfarbenregelung anschließen (z. B. MAGIC TUNE, TOUCH TW usw. separat zu bestellen), dessen Leistung die Gesamtlast um mindestens 10 % überschreitet. Zur Berechnung der Gesamtlast die Auslegungsdaten am Etikett des Produkts prüfen.

- Für die Montage und den Gebrauch des Systems zur dynamischen Lichtfarbenregelung wird auf die Anleitung des betreffenden Artikels verwiesen.
- Das System zur dynamischen Lichtfarbenregelung an ein Sicherheitsnetzteil mit konstanter 24Vdc-Spannung (separat zu bestellen) anschließen, dessen Leistung die Gesamtlast um mindestens 10 % überschreitet. Zur Berechnung der Gesamtlast die Auslegungsdaten am Etikett des Produkts prüfen.
- Muss mehr als eine Leuchte an das Netzteil angeschlossen werden, sicherstellen, dass der Gesamtwert der von den Geräten aufgenommenen Leistung (Auslegungsdaten am Produktetikett prüfen) den sowohl vom Regelungssystem als auch vom Stromrichter zulässigen Gesamtwert nicht überschreitet.
- Die von DOMUS Line gewährte Garantie gilt nur, wenn das Produkt mit von Domus Line gelieferten Stromrichtern und Systemen zur dynamischen Lichtfarbenregelung gespeist wird.

GARANTIE

- Die Garantie auf die Leuchte ist nur gültig, wenn es mit einem Netzteil der Firma DOMUS Line gespeist wird. Die allgemeinen Garantiebedingungen dieser Leuchte stehen auf www.domusline.com zur Verfügung.

INSTALLATION:

avant de procéder à l'installation, vérifier que la surface sur laquelle on veut appliquer le Flexyled est plate, propre et sèche. Coller les bandes LED sur la surface d'installation. Dans la plupart des cas, le bi-adhésif, présent sur la partie inférieure du circuit flexible, est suffisant, toutefois, dans certains cas il est possible qu'il ne soit pas adapté et dans ce cas, il faut renforcer la fixation en fixant la bande LED avec de la colle ou mécaniquement, si nécessaire. Les bandes ne peuvent pas être pliées à angle droit. Il est possible de couper la bande LED à la mesure souhaitée. La coupe doit être effectuée à proximité des aires de connexion situées tous les 5 cm.

-FONCTIONNEMENT:

- Brancher le câble d'alimentation (1) de l'appareil **FLEXILED TW** à l'un des systèmes de réglage dynamique de la couleur de la lumière (par exemple MAGIC TUNE ou TOUCH TW ; fournis séparément), avec une puissance d'au moins 10 % supérieure à la charge totale. Pour calculer la charge totale, contrôler les caractéristiques techniques imprimées sur la plaque du produit.

- Pour l'installation et l'utilisation du système de réglage dynamique de la couleur de la lumière, consulter l'article correspondant dans le manuel.
- Ensuite, brancher le système de réglage dynamique de la couleur de la lumière à un transformateur de sécurité d'une tension constante de 24Vdc (fourni séparément) et d'une puissance supérieure d'au moins 10 % à la charge totale. Pour calculer la charge totale, contrôler les caractéristiques techniques imprimées sur la plaque du produit.
- S'il est nécessaire de brancher plusieurs appareils au groupe d'alimentation, veiller à ce que la somme des puissances absorbées par les appareils (contrôler les caractéristiques techniques reportées sur la plaque du produit) ne dépasse pas la puissance maximale admise aussi bien par le système de réglage dynamique que par le convertisseur.
- DOMUS Line garantit le produit uniquement si ce dernier est alimenté par son convertisseur et ses propres systèmes de réglage dynamique.

GARANTIE

- La garantie de cet appareil est valable uniquement si ce dernier est alimenté par un transformateur fourni par DOMUS Line. Les conditions générales de garantie de cet appareil sont disponibles sur le site www.domusline.com

INSTALACIÓN:

antes de comenzar la instalación, compruebe que la superficie sobre la que se desea montar el Flexyled sea plana y esté limpia y seca. Pegue las tiras LED a la superficie de instalación. En la mayoría de los casos es suficiente el adhesivo de doble cara situado en la parte inferior del circuito flexible, pero en otros esto puede no resultar adecuado, por lo que es necesario aumentar la sujeción fijando la tira LED con pegamento o incluso mecánicamente, si fuese necesario. Las tiras no se pueden doblar en ángulo recto. Se puede cortar la tira LED a la medida deseada. El corte debe realizarse cerca de los pads de conexión situados cada 5 cm.

-FUNCIONAMIENTO:

- Conectar el cable de alimentación (1) de **FLEXILED TW** a uno de los sistemas de regulación dinámica del color de la luz (por ejemplo, MAGIC TUNE, TOUCH TW, etc. suministrados por separado) y con una potencia de al menos 10% más de la carga total. Para el cálculo de la carga total hay que controlar los datos de la placa de características impresa en la etiqueta del producto.

- Para la instalación y uso del sistema de regulación dinámica del color de la luz consultar el manual del artículo específico. Conectar entonces el sistema de regulación dinámico del color de la luz a un alimentador de seguridad con una tensión constante de 24 Vdc (suministrado por separado) y con una potencia de al menos 10% más de la carga total. Para el cálculo de la carga total hay que controlar los datos de la placa de características impresa en la etiqueta del producto.
- En caso de tener que conectar más de un aparato al grupo de alimentación, asegurarse de que la suma total de las potencias recibidas por los aparatos (controlar los datos de la placa de características que aparecen en la etiqueta del producto) no supere la máxima admitida por el convertidor.
- Domus Line cubre la garantía solo si se emplea el convertidor y los sistemas de regulación dinámica de la luz proporcionados como suministro eléctrico.

GARANTÍA

- La garantía del aparato es válida solamente si se lo alimenta con un alimentador proporcionado por DOMUS Line. Las condiciones generales de garantía de este aparato están a disposición en www.domusline.com